

**Gümrük Tarifeleri ve Ticaret Genel Anlaşmasına ekli listelerin  
metinlerinde yapılan düzeltme ve değişikliklere mütaallik ikinci  
Protokolün tasdiki hakkında kanun lâyihası ve Hariciye, Gümrük  
ve İhisarlar ve Ticaret encümenleri mazbataları (1/659)**

T. C.

Başvekâlet

24 . VIII . 1953

Muamelât Umum Müdürlüğü

Tetkik Müdürlüğü

Sayı : 71/2545, 6/2481

**Büyük Millet Meclisi Yüksek Reisliğine**

Gümrük Tarifeleri ve Ticaret Genel Anlaşmasına ekli listelerin metinlerinde yapılan düzeltme ve değişikliklere mütaallik ikinci Protokolün tasdiki hakkında Dışişleri Vekâletince hazırlanan ve İcra Vekilleri Heyetince 20 . VII . 1953 tarihinde Yüksek Meclise sunulması kararlaştırılan kanun lâyihasının esbabı mucibe ve ilişiğiyle birlikte sunulmuş olduğunu saygılarımla arz ederim.

Başvekil

A. Menderes

**ESBABI MUCİBE**

«Gümrük tarifeleri ve Ticaret Genel Anlaşmasına ekli listelerin metinlerinde yapılan düzeltme ve değişikliklere mütaallik İkinci Protokol» Genel Anlaşma Âkîd Taraflarının Cenevre'deki Yedinci Umumi Toplantılarında tasvibedilerek 20 Kasım 1952 tarihinden itibaren de New - York'ta Birleşmiş Milletler Merkezinde bütün Âkîd Tarafların imzasına açılmıştı.

Bahis mevzuu Protokolün 3 ncü maddesinde, Protokolün meriyete girebilmesi için, bütün Âkîd Taraflarca imzalanması lüzumu şart koşulmuştur. Yapılan tetkikattan Protokolde zikri geçen değişikliklerden hiçbirinin memleketimizi ilgilendiren tavizlerden her hangi birine taallûk etmediği anlaşıldığı cihetle, mezkûr Protokolün imzalanmasında bir mahzur görülmemiş ve 7 Temmuz 1953 tarihinde imzalanan Protokol tasdik edilmek üzere Büyük Millet Meclisine arz edilmiştir.

Hariciye Encümeni mazbatası

T. B. M. M.  
Hariciye Encümeni  
Esas No. 1/659  
Karar No. 7

19 . XII . 1953

Yüksek Reisliğe

Cenevre'de akdolanan 7 nci Umumi Toplantıda tasvip olunarak 20 Kasım 1952 tarihinden itibaren New-York'ta Birleşmiş Milletler Genel Merkezinde bütün âkîd tarafların imzasına açılmış olan ve memleketimizi alâkadar eden tavizlerden her hangi birine taallûk etmediği cihetle imzalanması mahzurlu görülmediği için 7 Temmuz 1953 tarihinde imzalanan «Gümrük Tarifeleri ve Ticaret Genel Anlaşmasına ekli listelerin metinlerinde yapılan düzeltme ve değişikliklere mütaallik İkinci Protokolün tasdıkı hakkında kanun lâyihası» Hükümet mümessilleri huzuru ile komisyonumuzda incelenmiştir.

Bu inceleme neticesinde Hükümetçe ileri sürülen mucip sebepler maslahata uygun görülmüş ve kanun lâyihasının Hükümetçe teklif olunan şekilde aynen kabulüne ittifakla karar verilmiştir.

Havalesi gereğince Gümrük ve Tekel Komisyonuna gönderilmek üzere Yüksek Reisliğe sunulur.

Dışişleri Komisyonu Reisi Y. Sözcü  
Erzurum  
B. Dülger

Kâtip  
Denizli  
A. Çobanoğlu  
Bursa  
H. Köymen  
İzmir  
V. Menteş  
Muğla  
Z. Mandalıncı  
Trabzon  
H. Saka  
Ankara  
S. M. Arsal  
İmzada bulunamadı  
Hatay  
İzmir  
C. Baban  
İzmir  
C. Tunca  
Seyhan  
R. O. Arık  
Çorum  
S. Özer

Gümrük ve İnhisarlar Encümeni mazbatası

T. B. M. M.  
Gümrük ve İnhisarlar Encümeni  
Esas No. 1/659  
Karar No. 8

16 . I . 1954

Yüksek Reisliğe

19. XII. 1953 tarihinde komisyonumuza havale edilen, «Gümrük Tarifeleri ve Ticaret Genel Anlaşmasına ekli listelerin metinlerinde yapılan düzeltme ve değişikliklere mütaallik ikinci protokolün tasdıkı hakkında kanun lâyihası», Hükümet mümessillerinin iştirakiyle müzakere edildi.

Netice : Mucip sebepler uygun görülerek komisyonumuz lâyihanın Hükümetin teklif ettiği şekilde aynen kabulüne ittifakla karar vermiştir.

Havalesi gereğince Ticaret Komisyonuna tev-

di olunmak üzere Yüksek Reisliğe sunulur.  
Gümrük ve Tekel Komisyonu

Reisi  
Trabzon  
M. Goloğlu  
Sözcü  
Samsun  
H. Uzer

Kâtip  
Yozgad  
H. Üçöz  
Erzincan  
Z. Soylu  
Burdur  
M. Erkazancı  
Malatya  
H. Doğan  
Tokad  
Elâzığ  
H. A. Yöney  
Tokad  
S. Atanç  
M. Özdemir

Ticaret Encümeni mazbatası

T. B. M. M.

Ticaret Encümeni

Esas No. 1/659

Karar No. 16

8 . III . 1954

Yüksek Reisliğe

Gümrük Tarifeleri ve Ticaret Genel Anlaşmasına ekli listelerin metinlerinde yapılan düzeltme ve değişikliklere mütaallik ikinci Protokolün tasdiki hakkında kanun lâyihası, Hariciye ve Gümrük ve İnhisarlar Encümenleri raporları, ilgili Hükümet temsilcilerinin iştirakiyle encümenimizde incelendi .

Bu incelemede : Hükümet esbabı mucibesi, temsilcilerin verdikleri izahat ve encümenlerin raporları encümenimizde de uygun görülerek kanun lâyihası Hükümetin teklif ettiği şekilde aynen kabul edilmiştir.

Umumi Heyete arz edilmek üzere Yüksek Reisliğe sunulur.

Ticaret Encümeni Reisi Mazbata Muharriri  
Kütahya Kastamonu  
Hakkı Gedik Ş. Kerimzade

Kâtip  
Kocaeli Afyon K. Ankara  
H. Başak G. Yiğitbaşı Salâhattin Benli  
İmzada bulunamadı

Ankara Antalya Bursa  
H. Bulgurlu N. Ş. Nabel H. Şaman  
Erzurum Kütahya  
S. Başak M. Alkin

HÜKÜMETİN TEKLİFİ

*Gümrük Tarifeleri ve Ticaret Genel Anlaşmasına ekli listelerin metinlerinde yapılan düzeltme ve değişikliklere mütaallik İkinci Protokol'un tasdiki hakkında Kanun lâyihası*

MADDE 1. — «Gümrük Tarifeleri ve Ticaret Genel Anlaşmasına ekli listelerin metinlerinde yapılan düzeltme ve değişikliklere mütaallik İkinci Protokol» tasdik edilmiştir.

MADDE 2. — Bu kanun neşri tarihinde me-riyete girer.

MADDE 3. — Bu kanunu icraya İcra Vekil-leri Heyeti memurdur.

Başvekil  
A. Menderes

Devlet Vekili  
C. Yardımcı

Devlet Vekili

Adalet Vekili  
O. Ş. Çiçekdağ

Milli Savunma Vekili  
S. Kurtbek

Dışişleri Vekili  
F. Köprülü

Milli Eğitim Vekili  
R. S. Burçak

Eko. ve Ticaret Vekili  
F. Çelikbaş

G. ve Tekel Vekili  
E. Kalafat

Ulaştırma Vekili  
Y. Üresin

İşletmeler Vekili  
S. Yırcalı

İçişleri Vekili  
E. Menderes

Maliye Vekili  
H. Polatkan

Bayındırlık Vekili  
K. Zeytinoglu

Sa. ve So. Y. Vekili

Tarım Vekili  
N. Ökmen

Çalışma Vekili  
H. Erkmen

GÜMRÜK TARİFELERİ VE TİCARET GENEL ANLAŞMASINA EKLİ LİSTELERİN METİNLERİNDE YAPILAN DÜZELTME VE DEĞİŞİKLİKLERE MÜTAALLİK İKİNCİ PROTOKOL

Gümrük Tarifeleri ve Ticaret Genel Anlaşması (Bundan sonra Genel Anlaşma diye anılacaktır.)  
Âkîd Taraflar,

Genel Anlaşmaya ekli bâzı listelerin asıl metinlerinde bâzı düzeltmeler yapılması gerektiğini müşahade ettikleri ve,

Genel Anlaşmaya ekli bâzı listelerin asıl metinlerine Genel Anlaşmada derpiş edilen usullere uygun olarak tatbik mevkiine konulan bâzı değişiklikleri ithal etmek arzusunda oldukları cihetle,  
Aşağıdaki hususları kararlaştırmışlardır :

1. Gümrük Tarifeleri ve Ticaret Genel Anlaşmasının bir cüz'ünü teşkil eden listelerde aşağıdaki düzeltmeler ve değişiklikler yapılacaktır :

. . . . . Listelerin metinleri . . . . .

2. İşbu Protokolün asıl metni 8 Kasım 1952 de Cenevre'de imzaya açılacaktır. Bunu mütaakıp Birleşmiş Milletler Genel Sekreteri nezdine tevdi edilecek ve 20 Kasım 1952 den sonra da Birleşmiş Milletler Merkezinde imzaya açılacaktır.

3. İşbu protokolde zikredilen değişiklikler ve düzeltmeler, adı geçen Protokol o tarihte Genel Anlaşmaya Âkîd Taraf olarak bulunacak bütün hükümetler tarafından imza edildiği gün, Genel Anlaşmanın ayrılmaz cüz'ü olacaktır.

4. a) İşbu Protokolün asıl metni Birleşmiş Milletler Genel Sekreteri nezdine tevdi edilecektir.

b) Birleşmiş Milletler Teşkilâtı Genel Sekreteri vakit geçirmeden bütün Âkîd Taraflar ile Birleşmiş Milletler Ticaret ve Çalıştırma Konferansına katılmış olan diğer hükümetlere ve Birleşmiş Milletlerin bütün diğer üyelerine, işbu Protokolün tasdikli birer örneğini gönderecek ve işbu Protokole vaz'edilecek her imzadan onları haberdar edecektir.

c) Genel Sekreter işbu protokolü Birleşmiş Milletler Anlaşmasının 102 nci maddesi hükümleri gereğince tescile yetkilidir.

YUKARDAKİ HUSUSLARI TASDİK ZİMNİNDA, gerekli şekilde yetkili kılınmış temsilciler işbu Protokolü imzalamışlardır.

Her iki metin de aynı derecede muteber olmak üzere, Fransızca ve İngilizce tek bir nüsha halinde sekiz Kasım 1952 tarihinde Cenevre'de tanzim edilmiştir.

